

Буторина Елена Петровна

КАТЕГОРИЯ ОФИЦИАЛЬНОСТИ В КРУГУ ДРУГИХ КАТЕГОРИЙ

В статье обсуждается связь коммуникативной категории официальности с соответствующим функциональным стилем и другими категориями. Категория официальности связана с понятийными, а также языковыми категориями: функционально-семантическими и грамматическими. Функционирование категории официальности в различных дискурсах предполагает также её взаимосвязь с другими коммуникативными категориями.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2016/3-2/15.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2016. № 3(57): в 2-х ч. Ч. 2. С. 55-57. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2016/3-2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phi@gramota.net

УДК 80:821.161.1

В статье обсуждается связь коммуникативной категории официальности с соответствующим функциональным стилем и другими категориями. Категория официальности связана с понятийными, а также языковыми категориями: функционально-семантическими и грамматическими. Функционирование категории официальности в различных дискурсах предполагает также её взаимосвязь с другими коммуникативными категориями.

Ключевые слова и фразы: категория официальности; русский язык; коммуникативная категория; понятийная категория; функционально-семантическая категория.

Буторина Елена Петровна, к. филол. н., доцент
Российский государственный гуманитарный университет
ep_butorina@il-rsggu.ru

КАТЕГОРИЯ ОФИЦИАЛЬНОСТИ В КРУГУ ДРУГИХ КАТЕГОРИЙ

Коммуникативная категория представляет собой множество коммуникативных (в том числе и собственно языковых) единиц и правил оперирования с ними в конкретных коммуникативных ситуациях. Она задаётся категориальным семантическим признаком, который определяется множеством значений прагматически релевантных признаков типизированной коммуникативной ситуации. Это множество признаков с их возможными значениями существует в памяти носителя определённой коммуникативной компетенции, опознаётся им в реальной коммуникативной ситуации и влияет на его коммуникативное поведение. Такое влияние проявляется в выборе для осуществления речевого акта как коммуникативных, так и собственно языковых единиц в соответствии с коммуникативными нормами, разделяемыми членами сообщества, взаимодействующего в определённой сфере.

Понятие коммуникативной категории пересекается с понятием функционального стиля, при этом не совпадая с ним. Функциональный стиль, по В. В. Виноградову, представляет собой функциональную разновидность литературного языка. Коммуникативная категория является дискурсивной категорией и может включать не только собственно языковые, но и другие коммуникативные единицы [Цит. по: 4, с. 44], их отношения между собой и правила оперирования с такими единицами. Функциональный стиль используется в определённой сфере коммуникации (ср. официально-деловой стиль), в то время как коммуникативная категория может актуализироваться в коммуникативных ситуациях с определёнными значениями релевантных признаков. В общем случае такие ситуации могут встречаться в разных сферах взаимодействия. Если функциональный стиль включает преимущественно реализующиеся в речи единицы языковой системы, то коммуникативная категория предполагает рассмотрение множества значимых для определённой сферы коммуникации единиц не только собственно языкового или речевого, но и коммуникативного поведения человека. Коммуникативная категория рассматривается нами как сложная совокупность единиц и их признаков, а также правил выбора и употребления единиц, обладающих определёнными признаками. В свою очередь, составляющие коммуникативной категории могут иметь внутреннюю структуру и находиться между собой в определённых отношениях. Исследование соответствующей категории представляет собой установление таких признаков и связей, а также выявление используемых для их выражения единиц.

Коммуникативные категории различаются между собой семантически по значению категориального признака и прагматически по значениям релевантных признаков типизированных коммуникативных ситуаций, в которых эти категории актуализируются. Рассмотрим подробнее коммуникативную категорию официальности. Она неразрывно связана с понятийными и языковыми категориями.

Понятийные категории в лингвистике определяются как «смысловые компоненты общего характера, свойственные не отдельным словам и системам их форм, а обширным классам слов, выражаемые в естественном языке разнообразными средствами... В качестве средств выражения понятийных категорий выступают грамемы грамматических категорий, словообразовательные и лексические подклассы знаменательных слов, служебные слова, синтаксические конструкции и супraseгментные средства (просодический контур и порядок слов)» [3, с. 385]. Например, такой понятийной категории, как пол, соответствует языковая категория грамматического рода, выражаемая в русском языке при помощи окончаний.

Понятийные категории не входят в собственно языковую систему, принадлежат к когнитивной сфере. Но они коррелируют с функционально-семантическими полями, которые, в свою очередь, реализуются в функционально-семантических категориях языка.

А. В. Бондарко формулирует определение функционально-семантических категорий, указывая на сходство их плана содержания с грамматическими категориями при наличии выраженных особенностей плана выражения, который «представлен языковыми средствами, относящимися к разным уровням языка... Критерием выделения рассматриваемых категорий является общность семантической функции взаимодействующих языковых элементов» [1, с. 5]. А. В. Бондарко подчёркивает полевую структуру ряда функционально-семантических категорий, предполагающую наличие центра (ядра) и периферии, отмечая при этом центральную (доминантную) роль грамматической категории, на которую может опираться функционально-семантическая категория, объясняя это тем, что «в ней содержание данной функционально-семантической категории находит наиболее “специализированное” и концентрированное выражение» [Там же]. Грамматическая

категория определяется при этом как «система противопоставленных друг другу рядов грамматических форм с однородными значениями» [6, с. 115]. В качестве грамматикализованного ядра коммуникативной категории официальности выступает множественное число личного и притяжательного местоимений, а также глагольных форм второго лица, употребляемое по отношению к одному партнёру по коммуникации (ср.: Вы предлагаете vs ты предлагаешь).

А. В. Бондарко относит понятийные категории и понятийные поля к уровню мыслительного содержания (включающего как универсальный базис, так и системы понятийных категорий носителей конкретного языка), отделяя их от языковых семантических функций и функционально-семантических полей, представляющих семантику конкретного языка [2]. «Функционально-семантическое поле понимается как двустороннее единство, формируемое грамматическими (морфологическими и синтаксическими) средствами данного языка вместе со взаимодействующими с ними лексическими, лексико-грамматическими и словообразовательными элементами, относящимися к той же семантической зоне» [3, с. 385]. Вероятно, о понятийных категориях речь может идти при исследовании единиц и механизмов мышления, о функционально-семантических – при изучении языка, а коммуникативные категории, как явствует из их названия, уместнее использовать при описании различных сфер коммуникации. Между соответствующими понятийной, функционально-семантической и коммуникативной категориями существует корреляция. Так, базовый для категории официальности концепт ЗАКОН лежит в сфере понятийной категории, относящейся к области мышления, официально-деловой стиль может рассматриваться как функционально-семантическая категория языковой системы, а категория официальности является коммуникативной категорией, принадлежащей к сфере дискурса. Помимо базовой понятийной категории коммуникативная категория может коррелировать также с другими понятийными категориями. Поле, на которое опирается коммуникативная категория официальности, представляет собой определённым образом организованное (состоящее из ядра и периферии) множество коммуникативных (в том числе и собственно языковых) единиц. Коммуникативная категория включает, помимо поля единиц, также правила выбора единиц и операций с ними.

Как уже было отмечено, категория официальности помимо коррелирующих с ней понятийной, функционально-семантической и грамматической категорий связана и с коммуникативными категориями. Е. П. Захарова указывает на место категории официальности в кругу других коммуникативных категорий: «Выделяются о б я з а т е л ь н ы е (*разрядка автора – Е. Б.*) для речевого общения категории (собственно коммуникативные) с коммуникативно организующей функцией: категории речевых жанров; речеобразующие категории (локальность, темпоральность, персональность); определяющие процесс речевого общения (тональность, чуждость, неопределённость); смыслоорганизующие (информационность, значимость, определённость) и сопутствующие (регулятивные и квалификативные) с регулирующей функцией: социально-этические (вежливость, категоричность, официальность), психологические (эмоциональность), эстетические (образность, экспрессивность, функционально-стилистическая окрашенность), риторические (эффективность, оптимальность, нормативность)» [5, с. 164]. Автор предложенного перечня отмечает, что приведённое в её работе разделение коммуникативных категорий является лишь одним из возможных и далеко не полным. Тем не менее предложенный Е. П. Захаровой подход способствует упорядочиванию взгляда исследователей языка и коммуникации на соотношение разных коммуникативных категорий, формируя представление о том, что регулирующие коммуникативные категории могут использовать средства обязательных категорий для организации речевого поведения: таково, например, отношение между регулирующей категорией официальности и обязательными категориями жанров или персональности. Это находит выражение, в частности, в существовании жанров, используемых только в официальной сфере коммуникации: конституция, договор, гарантийное письмо и др.

Таким образом, представляются правомерными следующие выводы.

1. Коммуникативная категория официальности пересекается с соответствующим (официально-деловым) функциональным стилем, но не совпадает с ним. Функциональный стиль относится к категориям языковой системы, в то время как коммуникативная категория представляет собой дискурсивную категорию.
2. Коммуникативная категория официальности может реализовываться в разных дискурсах, в том числе и за пределами собственно официальной сферы коммуникации.
3. Грамматикализованным ядром коммуникативной категории официальности является форма множественного числа личного и притяжательного местоимений, а также глагольных форм второго лица, употребляемая по отношению к одному партнёру по коммуникации.
4. Коммуникативная категория официальности соотносится с другими коммуникативными категориями, такими как, например, персональность и определённость.

Список литературы

1. **Бондарко А. В.** Система времён русского глагола (в связи с проблемой функционально-семантических и грамматических категорий): автореф. дисс. ... д. филол. н. Л., 1968. 36 с.
2. **Бондарко А. В.** Функционально-семантическое поле // Лингвистический энциклопедический словарь. М.: Советская энциклопедия, 1990. С. 566-567.
3. **Бульгина Т. В., Крылов С. А.** Понятийные категории // Лингвистический энциклопедический словарь. М.: Советская энциклопедия, 1990. С. 385-386.
4. **Буторина Е. П.** Категория официальности в интернет-коммуникации // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2015. № 11 (53). Ч. 3. С. 43-46.

5. **Захарова Е. П.** Коммуникативные категории и нормы // Хорошая речь / под ред. М. А. Кормилицыной и О. Б. Сиротиной. Изд-е 2-е, испр. Саратов: Изд-во Сарат. ун-та, 2001. С. 163-179.
6. **Лопатин В. В.** Грамматическая категория // Лингвистический энциклопедический словарь. М.: Советская энциклопедия, 1990. С. 115-116.

THE CATEGORY OF OFFICIALITY AMONG OTHER CATEGORIES

Butorina Elena Petrovna, Ph. D. in Philology, Associate Professor
Russian State University for the Humanities
ep_butorina@il-rsggu.ru

The article discusses the relationship of communicative category of the officiality with a corresponding functional style and other categories. The category of officiality is connected with the conceptual and also linguistic categories: functional-semantic and grammatical ones. The functioning of the category of officiality in various discourses also assumes its interrelation with other communicative categories.

Key words and phrases: the category of officiality; the Russian language; communicative category; conceptual category; functional-semantic category.

УДК 80:821.161.1

В статье обсуждается использование контента на русском языке в деловой и официальной интернет-коммуникации на постсоветском пространстве. Русскоязычный контент исследуется на материале текстов, представляющих коммуникации в экономике, государственном управлении, медиа, образовании (Web 1.0); в формах обратной связи, в блогах, на форумах, что позволяет говорить об интерактивном, а не монологическом характере коммуникации (Web 2.0), а также в формах голосования и рекомендательных сервисах (Web 3.0).

Ключевые слова и фразы: интернет-коммуникация; официальная коммуникация; деловая коммуникация; русский язык; постсоветское пространство.

Буторина Елена Петровна, к. филол. н., доцент
Российский государственный гуманитарный университет
ep_butorina@il-rsggu.ru

РУССКИЙ ЯЗЫК В ОФИЦИАЛЬНОЙ И ДЕЛОВОЙ ИНТЕРНЕТ-КОММУНИКАЦИИ НА ПОСТСОВЕТСКОМ ПРОСТРАНСТВЕ

Сохранение и развитие языка в современном мире во многом определяется активностью его использования в интернет-коммуникациях. На 1 мая 2015 года по данным *w3techs.com* русскоязычный контент занимает 2-е место после англоязычного, правда, с десятикратным отрывом от языка-лидера (контент на английском языке – 55,4% мирового интернет-контента, на русском языке – 5,8%, на немецком – 5,7%, далее следуют японский и испанский). Судьба литературного языка зависит от активности его использования в таких сферах, как официальные и деловые коммуникации, наука и образование. Деловая коммуникация используется для оптимизации управленческой, производственной, финансовой или коммерческой деятельности, официальная коммуникация – при установлении законов и конвенций такой деятельности.

Важными показателями деловой и официальной коммуникации на русском языке мы считаем использование интернет-контента в странах без законодательно закреплённого статуса русского языка в следующих случаях: на сайтах, представляющих коммуникации в экономике, государственном управлении, медиа, образовании; на страницах сайта или портала, кроме главной страницы, что говорит о реальном активном, а не о декларативном использовании русского языка в деловой и официальной коммуникации и о политематическом характере такой коммуникации; в формах обратной связи, в блогах, на форумах, что позволяет говорить об интерактивном, живом, а не монологическом характере взаимодействия.

Интерактивный характер коммуникации в разной степени проявляется на разных этапах развития *Web*-среды:

- 1) *Web 1.0* – создание и продвижение интернет-сайтов;
- 2) *Web 2.0* – интерактивная, многосторонняя коммуникация в социальных сетях и блогах;
- 3) *Web 3.0* – возникновение систем измерения и рекомендательных сервисов [34, с. 23].

В настоящее время все эти формы коммуникации сосуществуют в интернет-пространстве и продолжают развиваться.

На первом этапе развития *Web*-среды (*Web 1.0*) использование русского языка в интернет-коммуникации позволяет установить, что материалы, размещаемые на официальных интернет-ресурсах, рассчитаны в том числе и на русскоязычных читателей. Привлечение форм второго этапа развития *Web*-среды свидетельствует о том, что русскоязычные пользователи расцениваются как активные партнёры по коммуникации (формы обратной связи, форумы, блоги, *Web 2.0*). Наконец, введение рейтинговых сервисов на русском языке говорит о дальнейшем повышении коммуникативного статуса русскоязычных участников ранжирования контента (опросы, голосования, *Web 3.0*).